

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104
Cristina Carrasco, Parish Secretary
www.StStansChurch.org

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

Mon - Fri 7:00 p.m. English

CONFESSIONS

Monday & Wednesday - 6:00 p.m.- 6:45 p.m. in English
Tues., Thurs, & Fri 6:00 p.m.—6:45 p.m. in English/Spanish

SCHOOL

St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278 - 4560 Fax (773) 278 - 9097
www.StStansChicago.org

Principal Mrs. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Mrs. Barbara Heyrman

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass
Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM
Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m. - 3 a.m. every Thursday (English/Spanish)
7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)
7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m
For volunteer/donation please call Sr. Darlene 773-330-9865

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

PASTOR'S LETTER

Octave of Easter – The Divine Mercy Sunday

Dear Brothers and Sisters in Christ,

On this Octave of Easter – the Feast of The Divine Mercy, we are drawn back to the glorious Easter Vigil when in the Exultant we heard proclaimed, *O Happy Fault that earned so great, so glorious a Redeemer*. In other words, if not for Adam's sin we would not know the sanctifying power of The Divine Mercy which dispels wickedness, washes faults away, restores innocence to the fallen, and joy to mourners, drives out hatred, fosters concord, and brings down the mighty.

The price has been paid for our sins in the *Precious Blood* of the only begotten Son – the *Lamb* slain for our offenses to restore us to a place of dignity in the family of God. In gratitude we profess the faith of Mother Church which sets us apart for the purpose of witness in truth and charity, a *Happy Burden* to say the least.

A phenomenon of our day is that far too many no longer believe in Christ nor want any affiliation with “organized religion.” This is due in part to the sins and hypocrisies of believers in Christ of which we all bear a certain guilt. In large part, though, the rejection of Christ's redeeming grace and the rejection of the Church is a repulsion to the burden of responsibility one must bear as a follower of the Risen Christ.

St. John holds nothing back in reminding us:

Everyone who believes that Jesus is the Christ is begotten by God, and everyone who loves the Father loves also the one begotten by him. In this way we know that we love the children of God when we love God and obey his commandments. For the love of God is this, that we keep his commandments. And his commandments are not burdensome, for whoever is begotten by God conquers the world. And the victory that conquers the world is our faith. Who indeed is the victor over the world but the one who believes that Jesus is the Son of God?

When a young man and just recently a young woman assured me they do not believe in God, I asked as I always do, “What or who then do you believe in?” In response to the young man who said, “I don't believe in God. I believe in man,” I countered with another question, “And what does man do to man?” To the young woman I felt a response well up from within, “You may not believe in God, but God believes in you.”

I feel so deeply the love God has for these young people and all who may lack the humility to simply believe in spite of the enormous obstacles ever present to foster doubt and discourage belief. To them and to all of us Jesus said, “*Blessed are those who have not seen and yet believe.*” Witness is the key to belief. That we love the people of God; that we love God and obey his commandments is sufficient in the long run. God will do the rest.

May the incomprehensible and greatest attribute of God, his *Divine Mercy*, emanate from our lives as a service rendered to the people of our time. Let it be evident to others that we have benefited, in fact we have been saved by his mercy. Let our lives show we are recipients of Christ's peace and let the light in our eyes give evidence to others that we have seen the Lord. And all this because in worship we humble ourselves like Thomas who whispers astonishingly, *My Lord and my God!*

Mother of Mercy pray for us!

Fr. Anthony Buś, C.R - Pastor

CARTA DEL PÁRROCO

OCTAVA DE PASCUA DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

En esta Octava de Pascua – la Fiesta de La Divina Misericordia, somos llevados de vuelta a la gloriosa Vigilia Pascual cuando en la Jubilosa Proclamación escuchamos, *O Feliz Culpa que se ganó tan gran y glorioso Redentor*. En otras palabras, si no hubiera sido por el pecado de Adán no conociéramos el poder santificador de La Divina Misericordia el cual disipa la maldad, y lava las culpas, restaura la inocencia caída, y un júbilo a los dolientes, expulsa el odio, fomenta la concordia, y derriba a los poderosos.

El precio ha sido pagado por nuestros pecados por medio de la *Preciosa Sangre* del Hijo unigénito – el *Cordero* degollado por nuestras ofensas para restaurarnos hacia un lugar digno en la familia de Dios. En gratitud profesamos la fe de la Madre Iglesia la cual nos distingue para un propósito de testimonio a través de la verdad y caridad, a una *Carga Alegre* es lo menos que se puede decir.

Un fenómeno de nuestro día es que demasiadas personas ya no creen en Cristo ni quieren ser afiliados con la “religión organizada.” En parte por culpa de los pecados e hipocresías de los creyentes en Cristo de lo cual todos cargamos cierta culpabilidad. Aunque, en gran parte, el rechazo a la gracia redentora de Cristo y el rechazo a la Iglesia es una repulsión hacia la carga de responsabilidad que uno lleva como seguidor del Cristo Resucitado.

San Juan no se queda con nada y nos recuerda:

Todo aquel que cree que Jesús es Cristo el unigénito por Dios, y todo aquel que ama al Padre ama también al unigénito por Él. En esta forma sabemos que amamos a los hijos de Dios cuando amamos a Dios y obedecemos Sus mandamientos. Ya que el amor de Dios es esto, que mantengamos Sus mandamientos. Y Sus mandamientos no son una carga, ya que quien sea unigénito por Dios conquista al mundo. Y la victoria que conquista al mundo es nuestra fe. ¿Quién realmente lleva la victoria sobre el mundo sino aquel que cree que Jesús es el Hijo de Dios?

Cuando un joven y recientemente una joven me aseguraron que no creen en Dios, les pregunté como siempre lo hago, “¿En qué o en quién creen?” En respuesta al joven que dijo, “Yo no creo en Dios. Yo creo en el hombre,” Respondí con otra pregunta, “¿Y qué es lo que le hace el hombre al hombre?” A la joven sentí la respuesta muy dentro de mí, “Tal vez no creas en Dios, pero Dios cree en ti.”

Siento tan profundo el amor de Dios a estos jóvenes y todos los que carecen la humildad de simplemente creer a pesar de los enormes obstáculos tan presentes los cuales fomentan y desaniman la fe. Para ellos y para todos nosotros Jesús dijo, “*Benditos sean aquellos que no han visto pero aún creen.*” El ser testimonio es la clave a la fe. Que amemos el pueblo de Dios; que amemos a Dios y obedecer Sus mandamientos a lo largo es suficiente. Dios se encargará de lo demás.

Que el atributo incomprensible y más grande de Dios, Su *Divina Misericordia*, brote de nuestras vidas a través de nuestro servicio que le brindamos al pueblo de nuestro tiempo. Permitan que sea evidente a los demás los cuales hemos beneficiado, más bien hemos sido salvos por Su misericordia. Que nuestras vidas muestren que somos receptores de la paz de Cristo y que la luz en nuestros ojos muestre evidencia a los demás que hemos visto al Señor. Y todo esto porque en el culto nos humillamos como Tomás lo susurra con asombro, *¡Mi Señor y mi Dios!*

¡Madre de Misericordia ora por nosotros!

Padre Anthony Buś, C.R - Párroco

Divine Mercy Sunday

April 8, 2018

7:30 AM—Mass in English

8:45 AM—Mass in Polish

10:30 AM—Mass in English/Spanish

2:00 PM to 5:00 PM Confessions

2:30 PM—Recitation of the Holy Rosary
(English/Spanish/Polish)

3:00 PM—Holy Sacrifice of the Mass
(English/Spanish/Polish)

Following the Mass is the Divine Mercy Chaplet
(English/Spanish/Polish)

5:30 PM—Mass in Spanish

**Following the Divine Mercy Chaplet
All are invited for some light refreshments
in the school gym.**

ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH
A NIGHT OF CARNIVALE & ROMANCE DINNER DANCE

SATURDAY APRIL 21, 2018
6:00 PM—11:00 PM

IN THE ST. STANISLAUS KOSTKA SCHOOL GYM
1255 N. NOBLE ST., CHICAGO, IL 60642

\$30 PER PERSON/ \$50 PER COUPLE

LIVE JAZZ BAND, DJ, RAFFLES & MUCH MORE

ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH
1327 N. NOBLE ST.
CHICAGO, IL 60642

INVITES EVERYONE TO A
DIVINE MERCY CONCERT BY
THE DIVINE MERCY POLISH MISSION CHOIR

SATURDAY APRIL 28, 2018

7:30 PM—8:45 PM

IN THE MAIN CHURCH

FREE ADMISSION

DONATIONS GIVEN DURING THE CONCERT
WILL BENEFIT
ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH

HAVE YOU DONATED TO REPLACE HEATING SYSTEM?

¿HAN DONADO AL SISTEMA DE CALEFACCIÓN?

CZY ZŁOŻYŁEŚ SWÓJ DATEK NA WYMIANĘ SYSTEM OGRZEWczego W KOŚCIELE?

Our current heating system is on the verge of collapse. It is operating well beyond its expected life cycle. The heat circulation pumps are in such bad shape that they can go out any minute which would leave the church without heat for weeks. We have rotting pipes, leaking valves, and old boilers.

We've met with multiple heating companies who have all advised us to replace the current cast iron boilers with fire-tube boilers. This will lower maintenance costs and our annual heating bill, saving the parish about \$27,000 annually, which serves our efforts to operate the parish with minimal expenditures.

The complete replacement of the church and rectory's heating system will cost \$175,658. We have just been approved for a major rebate from People's Gas which brought the cost of the project down from \$225,000. This project will cover the entire replacement of the heating system and include upgrading every aspect of the church and rectory heating infrastructure which has not been done in many decades.

We ask everyone to please assist us in anyway possible in raising funds for this urgent matter. Please put donations into the collection basket or mail them to the parish office:

St Stanislaus Kostka Catholic Church
c/o Heating System
1351 W Evergreen Ave, Chicago, IL 60642

May God bless you all for your generous support of St Stanislaus Kostka.



RECEPTION OF HOLY COMMUNION

After the Second Vatican Council, standing for reception of the Holy Eucharist became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in Holy Communion is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the Blessed Sacrament on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the Holy Eucharist, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.



RECEPCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Después del Concilio Vaticano Segundo, el permanecer parado para recibir la Sagrada Eucaristía se convirtió en la norma y está de acuerdo con las directivas de la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Sin embargo, el permanecer arrodillado para recibir a Jesús en la Sagrada Comunión preserva la tradición de nuestros antepasados. Hoy la opción de arrodillarse o permanecer parado cae sobre cada individuo. Al igual, la opción de recibir el Santísimo Sacramento en la lengua o en las manos cae sobre cada individuo.

De cualquier manera en que recibamos a Jesús en la Sagrada Eucaristía, tengamos en mente de este encuentro sagrado y dador de vida. Recibámoslo en gracia y con gratitud, con humildad y en humildad.

EUCCHARISTIC HEALING MASSES

There will be no Eucharistic Healing Mass in April.

MISA DE SANACIÓN EUCARÍSTICA

No tendremos la Misa de Sanación Eucarísticas en abril.

Mass Intentions



for the week

Saturday, April 7, 2018

5:00 PM (Eng) Blessings for Ted Kempa, Anna Dziedic, Malgorzata Dziedic

Sunday, April 8 *2nd Sunday of Easter; Divine Mercy Sunday*

7:30 AM (Eng) ✦ Ana Rosa Rosario
 8:45 AM (Pol) Intentions of the Sterrett Family
 10:30 AM ✦ Veronica González & Gustavo Carlos/
 ✦ Belén Castillo & Jesús Rivera
 3:00 PM In Thanksgiving to the Divine Mercy for All Blessings Received
 5:30 PM (Sp) ✦ Concepción María Sánchez Gutiérrez

Monday, April 9 *The Annunciation of the Lord*

7:00 PM Special Int. Thad F. Stewart

Tuesday, April 10

7:00 PM ✦ Czesław & George Zawojski, int. Celine

Wednesday, April 11 *St. Stanislaus Bishop & Martyr*

7:00 PM ✦ Stella Stensloff int. Family
 ✦ 13th Anniv. Norbert Lewandowski Jr.

Thursday, April 12

7:00 PM ✦ John & Florence Schwab

Friday, April 13 *Saint Martin*

7:00 PM Special Intention Thad F. Stewart

Saturday, April 14

7:30 AM (Eng) ✦ Ruth Rogers
 5:00 PM (Eng) ✦ Edward Tokarz

Sunday, April 15

7:30 AM (Eng) ✦ Vincent & Barbara Pieniazek & Therese Marchewski
 8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter
 10:00 AM (Eng) ✦ Juan Reyes
 11:30 AM (Sp) ✦ José Gonzalez
 5:30 PM (Sp) ✦ Concepción & María Sánchez

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children, awaken Christendom from slumber, render the people of God wholly possessed by Jesus, the Divine Mercy; guide us to seek sanctuary in the Ark of your Immaculate Heart, alive and at one with the Most Holy Trinity, and draw down upon your children a New Pentecost to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for:

Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; Maria Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulanas; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudasch; Guinevere Gibbs; Brenda González; Maria Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Sheila Kidney; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnia Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacis; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martinez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Rene Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Al Palmer; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Ladd Piper; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor, Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdyja; Deida Giselle Zalto

CONTEMPLATIVES IN ACTION

FIRST FRIDAY EVENINGS BEFORE MASS FROM 6 P.M. TO 7 P.M.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
 contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 7:10-14; 8:10; Ps 40:7-11; Heb 10:4-10; Lk 1:26-38
 Tuesday: Acts 4:32-37; Ps 93:1-2, 5; Jn 3:7b-15
 Wednesday: Acts 5:17-26; Ps 34:2-9; Jn 3:16-21
 Thursday: Acts 5:27-33; Ps 34:2, 9, 17-20; Jn 3:31-36
 Friday: Acts 5:34-42; Ps 27:1, 4, 13-14; Jn 6:1-15
 Saturday: Acts 6:1-7; Ps 33:1-2, 4-5, 18-19; Jn 6:16-21
 Sunday: Acts 3:13-15, 17-19; Ps 4:2, 4, 7-9; 1 Jn 2:1-5a; Lk 24:35-48

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN

	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.

TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101
--------------	-----------	----------	----------------

SUNDAY COLLECTION

Sunday Offering	\$ 6,628.68
100 Patrons	\$ 1,500.00
Energy, Parish Needs, & Debt Red.	\$ 1,496.00
Total	\$ 8,277.68

Good Friday	\$ 527.00
Easter Offering	\$ 7,739.00
Flowers	\$ 635.00

Required Per Week \$9,101.00

Deficit \$823.32

Thank you for your support!

COLECTA DOMINICAL

Ofrenda Dominical	\$ 6,628.68
100 Padrinos	\$ 1,500.00
Utilidades, Necesidades, y Deuda	\$ 1,496.00
Total	\$ 8,277.68

Viernes Santo	\$ 527.00
Ofrenda para la Pascua	\$ 7,739.00
Flores para la Pascua	\$ 635.00

Requerido cada Semana \$9,101.00

Déficit \$823.32

¡Gracias por su Donación!

KOLEKTA NIEDZIELNA

Niedziela:	\$ 6,628.68
Stu Patronów:	\$ 1,500.00
Ofiara na Energię, Potrzeby Parafii, i Zmniejszenie Długu	\$ 1,496.00
Razem Zebraliśmy	\$ 8,277.68

Wielki Piątek:	\$ 527.00
Wielkanoc:	\$ 7,739.00
Ofiara na Kwiaty:	\$ 635.00

Wymagana ofiara tygoniowo \$9,101.00

Deficyt \$823.32

Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!



**PRAYER TO SAINT MICHAEL
THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel,
defend us in battle.
Be our defense against the wickedness
and snares of the Devil.
May God rebuke him,
we humbly pray,
and do thou,
O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God,
thrust into hell Satan,
and all the evil spirits,
who prowl about the world
seeking the ruin of souls. Amen.

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

PARISH DEBT REDUCTION

The second collection taken up at Mass today is for the parish debt reduction. Thank you.

PARISH NEEDS

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 21st & 22nd of April will be for parish needs. Thank you!

MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

REDUCCIÓN DE LA DEUDA DE LA PARROQUIA

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para la reducción de la deuda de la parroquia. Gracias.

NECESIDADES DE LA PARROQUIA

La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 21 y 22 de abril será para las necesidades de la parroquia. Gracias.

¡DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

WEDDING BANNES

3RD CALL: Wojciech Karwowski & Karla Juarez
3RD CALL: James Sitlington & Nicole Borgs

IN MEMORIAM

Juan Reyes
March 25, 2018

2018 MASS INTENTION BOOK

The 2018 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka please take a donation envelope available on the table in the back of the church. Please place completed envelope with offering in the Sunday collection basket. Thank you.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Tuesday, Wednesday, and Thursday. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Darlene, Director of the Soup Kitchen, at 773-330-9865. Thank you for your support! May God bless you!

SANCTUARY LAMP

You can light the sanctuary lamp for your specific intention. Suggested donation is \$30. Please see the parish secretary or come by the sacristy before Mass.

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2018

El libro de intenciones para el 2018 se abrirá el viernes 22 de septiembre. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

VOLUNTARIOS

Siempre estamos en búsqueda de voluntarios dispuestos a ayudarnos con el mantenimiento de nuestra iglesia y al igual los negocios que estén dispuestos a donar sus servicios. Si les gustaría dar su tiempo o sus servicios favor de llamarle a Andrew al 773-865-4486. Gracias a nuestros voluntarios podemos mantener nuestros gastos bajos.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA ZMNIEJSZENIE DŁUGU

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na zmniejszenie długu.

KOLEKTA NA POTRZEBY PARAFII

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 21 i 22 kwietnia przeznaczona jest na potrzeby parafii.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

INTENCJE MSZY ŚW. 2018 R.

Intencje Mszy św. na rok 2018 będą przyjmowane od 22 września. Ofiara za Msze św. w tygodniu wynosi \$10.00. Ofiara za Msze św. niedzielne oraz w sobotę wieczorem wynosi \$20.00.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

WOLONATIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego
aby odnowił oblicze ziemi.